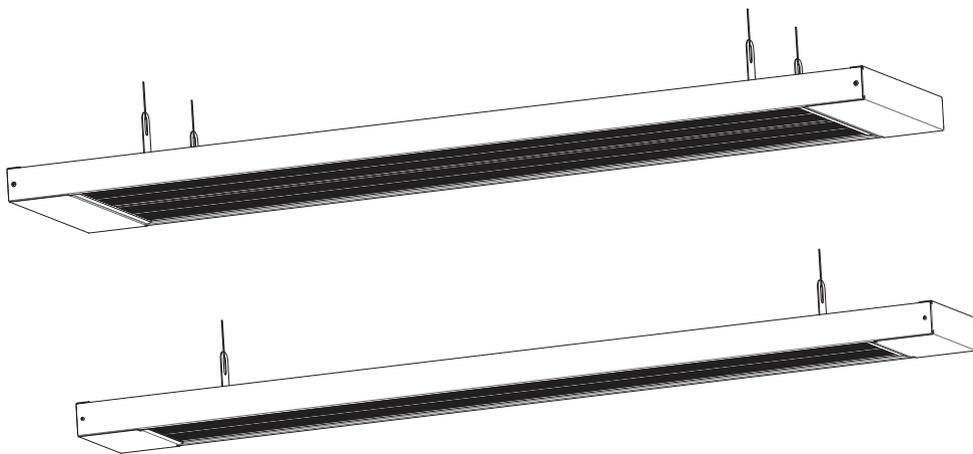


# ZEDER

## Руководство по эксплуатации Гарантийный талон



**Обогреватель электрический  
инфракрасный**

Модели: M-800MI-34, M-1500MI-34

**EAC**

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Обогреватель электрический инфракрасный ZEDER в исполнениях M-800MI-34, M-1500MI-34 (далее по тексту – «обогреватель») предназначен для дополнительного, основного или местного обогрева жилых, бытовых, производственных, технических и иных помещений, а также открытых площадок: террас, беседок, веранд, павильонов, небольших торговых точек, летних кафе и открытых зон ресторанов.

1.2. Прибор направленного действия и подходит для локального обогрева рабочих зон в помещениях, например, с высокими потолками или плохой теплоизоляцией, где использование других типов обогревателей малоэффективно.

1.3. Обогреватель передаёт более 90% тепла путем нагрева предметов и поверхностей инфракрасным излучением, а менее 10% – нагревом воздуха (конвекцией). Этим обеспечивается быстрое достижение комфортных условий в отапливаемом помещении и создаётся тепловой комфорт.

1.4. Нагрев воздуха в помещении происходит косвенно, от нагретых поверхностей и предметов. При этом отсутствует эффект «пересушенного воздуха» и значительные конвекционные потоки воздуха, поднимающие пыль с пола.

1.5. Инфракрасный обогреватель – это стационарное устройство, требующее установки и подключения к электросети. Конструкция обогревателя не предусматривает функцию регулировки его нагрева.

1.6. Обогреватель снабжен подвесами для потолочной установки и монтируется на некотором расстоянии от потолка, стен, не занимает полезное пространство и не мешает установке мебели.

1.7. Обогреватель рассчитан на продолжительную работу без надзора при соблюдении правил монтажа и эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	M-800MI-34	M-1500MI-34
Номинальная мощность, Вт	800	1500
Номинальный расход энергии, кВт/ч	0,8	1,5
Напряжение питания, В / Номинальная частота, Гц	230±23 / 50	
Класс защиты от поражения электрическим током	I	
Класс защиты от проникновения воды и частиц	IP54	
Минимальное расстояние от обогревателя до пола (см. рис. 3), м	2,0	
Рекомендуемая площадь обогрева*, м <sup>2</sup>	8	15
Материал корпуса	листовая сталь	
Масса, не более, кг	4,5	6,0
Габаритные размеры (без кронштейнов), не более, мм	1155x155x48	1155x290x48

\* – площадь обогрева указана ориентировочно, т.к. она зависит от типа помещения, высоты потолка, высоты установки обогревателя, материала стен, потолка, напольного покрытия, количества и площади окон, дверей и пр.

## 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

3.1. Обогреватель электрический в соответствии с моделью, шт. ....	1
3.2. Комплект крепежа, шт. ....	1
3.3. Руководство по эксплуатации, шт. ....	1

#### **4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- 4.1. Перед выполнением любых работ рекомендуется внимательно изучить данное руководство и сохранить его на весь период дальнейшей эксплуатации.
- 4.2. Используйте данный обогреватель только так, как написано в данном руководстве. Любое другое использование, не рекомендованное изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.
- 4.3. Необходимо оберегать обогреватель от ударов, падения, попадания внутрь пыли и влаги.
- 4.4. Перед началом чистки или технического обслуживания, а также при длительном перерыве в работе отключите прибор от электросети. Подключение обогревателя должно осуществляться только к электросети с автоматическим выключателем.
- 4.5. **ОСТОРОЖНО!** Температура излучающей поверхности при работе обогревателя может достигать 340°C. Чтобы избежать ожогов, следует предотвратить возможность прикосновения, в том числе случайного, человека к обогревателю (инструментам, установкам прибора в недоступном месте).
- 4.6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Данный обогреватель не оборудован устройством управления температурой в комнате. Не использовать обогреватель в малых помещениях, когда в них находятся лица, не способные покинуть помещение собственными силами, если не обеспечено постоянное наблюдение за ними.
- 4.7. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**
- во избежание возникновения пожара оставлять посторонние предметы на обогревателе или ближе 1 метра от него;
  - накрывать обогреватель материей, одеждой, бумагой и т.п.;
  - устанавливать обогреватель рядом с легковоспламеняющимися материалами или жидкостями и легкодеформируемые объектами;
  - устанавливать обогреватель в помещениях со взрывоопасной или запыленной средой (например, во время ремонта помещения), а также со средой, вызывающей коррозию материалов;
  - устанавливать обогреватель в ванных комнатах, душевых или бассейнах, чтобы исключить попадание капель воды на его поверхность;
  - устанавливать обогреватель в непосредственной близости от электрической розетки, чтобы предотвратить ее перегрев и возникновение аварийной ситуации;
  - устанавливать и включать обогреватель в вертикальном («стоячем») положении;
  - использовать обогреватель без заземления;
  - включать и эксплуатировать обогреватель со снятой крышечкой;
  - включать обогреватель, если его поверхность влажная или мокрая;
  - прикасаться к нагревательному элементу и корпусу обогревателя во включенном состоянии;
  - протирать нагревательный элемент легковоспламеняющимися жидкостями;
  - самостоятельно производить ремонт и подключение обогревателя к электрической сети. Ремонт и подключение обогревателя должна производить квалифицированная сервисная организация.
- 4.8. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Не допускайте игр детей с прибором.
- 4.9. Термостойкость материала покрытия стен и потолка должна быть не менее 80°C.
- 4.10. Для нормальной работы обогревателя уровень напряжения в электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора. При необходимости уточните характеристики своей сети у поставщика электроэнергии.
- 4.11. Обогреватель рекомендуется эксплуатировать с устройством защитного отключения (УЗО). Допускается эксплуатация только в электрических сетях, имеющих устройства защиты от перегрузки и коротких замыканий.
- 4.12. Не допускайте касания шнуром электропитания и другими предметами горячих поверхностей обогревателя.
- 4.13. Перед демонтажом обогревателя и его упаковкой для длительного хранения удостоверьтесь, что его корпус и нагревательный элемент остыли. Демонтированный обогреватель следует хранить в сухом прохладном месте в заводской картонной упаковке.

## 5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

5.1. Обогреватель (см. рис. 1, 2) представляет собой металлический корпус, состоящий из кожуха (1), боковых крышек (2) и нагревательного элемента (3). На задней поверхности корпуса расположены петли подвеса (4) для монтажа обогревателя к потолку.

5.2. Схема электрических соединений и узлов показана на рис. 3 (поз. а, б).

5.3. При включении нагревательный элемент обеспечивает мощный поток инфракрасного излучения.

5.4. Инфракрасное излучение нагревает поверхности предметов, а затем нагретые поверхности начинают нагревать воздух. Температура на поверхности предметов будет различной в зависимости от их свойств: цвета поверхности, материала, а также формы и площади поверхности и угла падения лучей.

5.5. Подключение обогревателя к стационарной проводке производится кабелем с сечением не менее  $3 \times 1,0 \text{ мм}^2$  через термостойкую трехполюсную клемную колодку или иным способом, обеспечивающим надёжное протекание тока до 16А включительно.

5.6. Стационарная проводка, к которой подключается обогреватель, должна быть оборудована двухполюсным настенным выключателем и двухполюсным устройством защиты от перегрузки и коротких замыканий (автоматическим выключателем), обеспечивающими одновременный разрыв линий фазы и нейтрали, в соответствии с действующими Правилами устройства электроустановок.

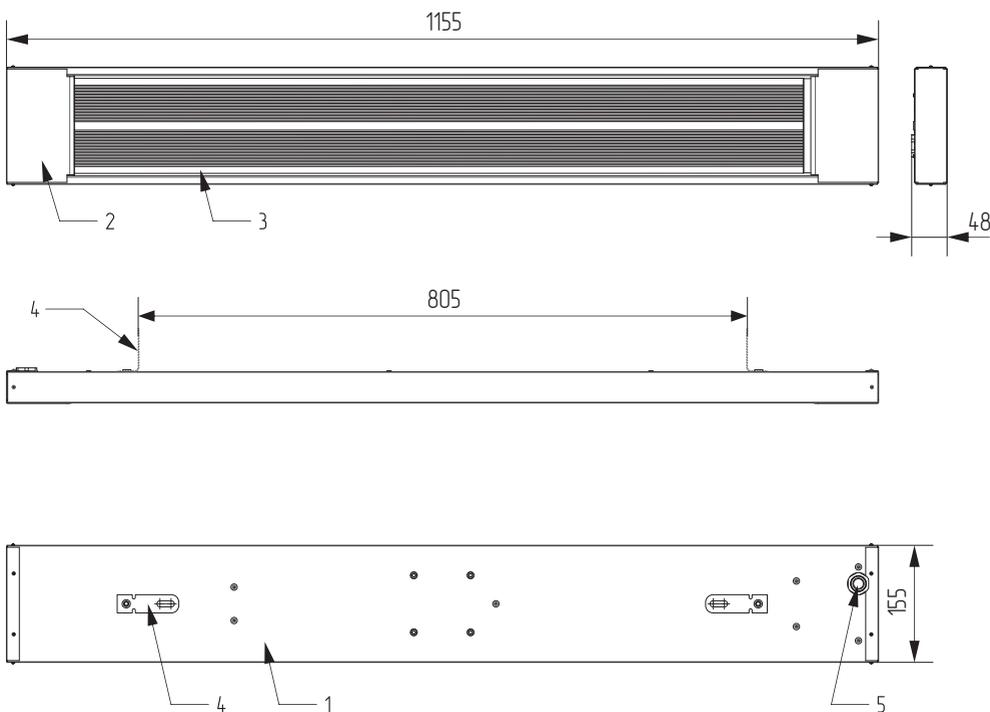


Рисунок 1. Габаритный чертёж и элементы конструкции инфракрасного обогревателя М-800MI-34.

1. Кожух, 2. Крышка боковая, 3. Нагревательный элемент, 4. Петля подвеса, 5. Вывод шнура питания.

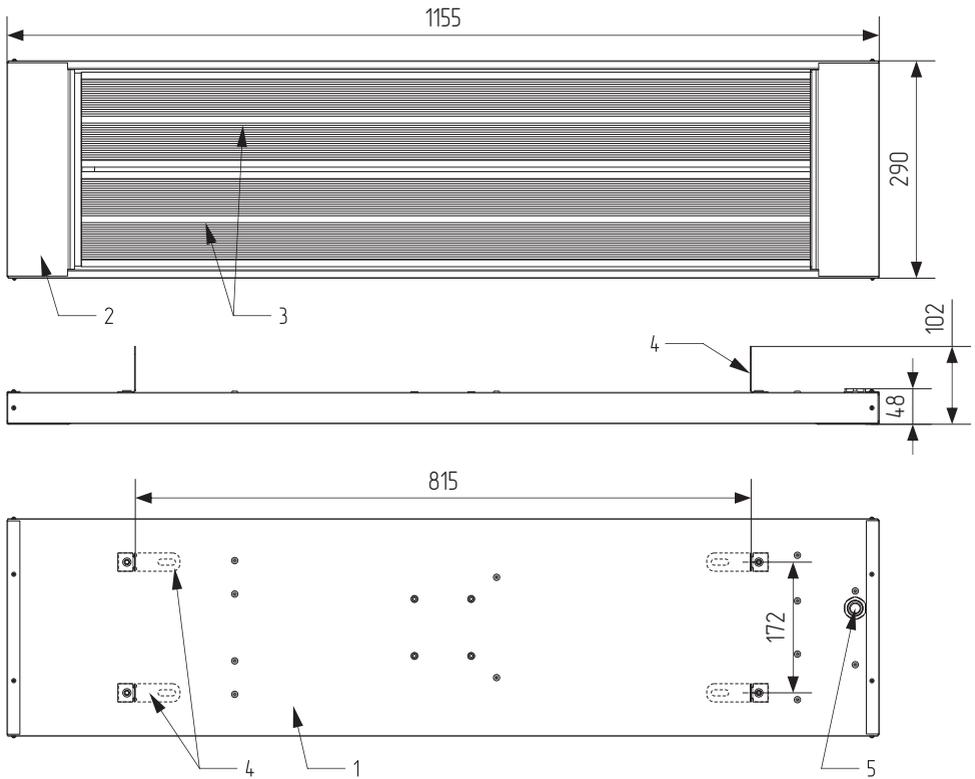


Рисунок 2. Габаритный чертёж и элементы конструкции инфракрасного обогревателя М-1500MI-34.  
 1. Кожух, 2. Крышка боковая, 3. Нагревательный элемент, 4. Петля подвеса, 5. Вывод шнура питания.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!** Изготовитель постоянно работает над совершенствованием обогревателя, в связи с этим в вашем изделии могут быть изменения, не указанные в настоящем паспорте. Данные изменения могут касаться комплектации, внешнего вида и конструкции отдельных узлов. При этом производитель гарантирует, что изменения не ухудшают потребительские и эксплуатационные свойства изделия.

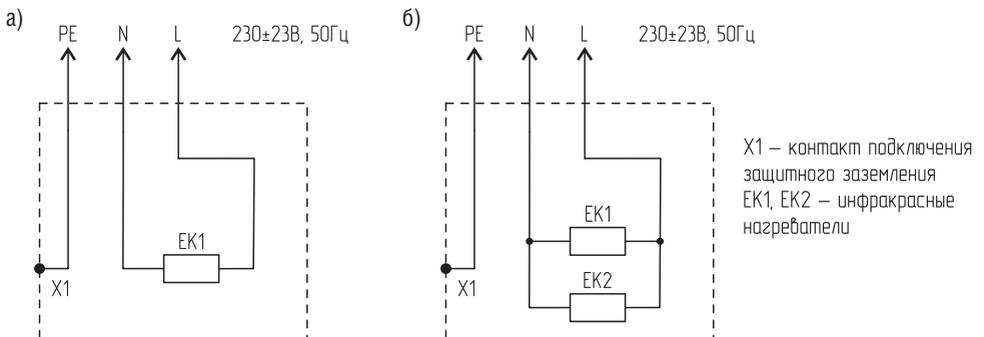


Рисунок 3. Электрическая схема обогревателя: а) М-800MI-34, б) М-1500MI-34

## 6. ПРАВИЛА РАЗМЕЩЕНИЯ И УСТАНОВКИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

- 6.1. Для комфортного пребывания людей в помещении мощность обогревателя необходимо подобрать таким образом, чтобы температура пола составляла 20°C, тогда температура воздуха на уровне головы человека будет 18-19°C.
- 6.2. Минимальные расстояния от обогревателя до различных поверхностей приведены на рисунке 4. Минимальное расстояние от обогревателя до мебели, бытовой техники и других легковоспламеняющихся поверхностей – 500 мм.
- 6.3. Не следует устанавливать мощные обогреватели в помещения с низкими потолками. В этом случае рекомендуем использовать несколько обогревателей меньшей мощности, чтобы их суммарная мощность была достаточной.
- 6.4. Эффективность нагрева помещения зависит от материала напольного покрытия, его теплопроводности и теплоизолированности пола. Наилучшими свойствами обладают напольные покрытия из дерева, линолеума или ламината. Если пол сделан из плитки или керамогранита, то для прогрева понадобится больше времени. Если в помещении бетонный пол или плитка, уложенная без утеплителя, то эффективность обогревателя будет крайне низкой.
- 6.5. Прочность потолка либо конструкций, на которые крепится обогреватель, должна быть достаточной, чтобы выдерживать 5-кратную массу обогревателя.
- 6.6. Материал натяжного или пластикового потолка должен быть рассчитан на повышенные температуры. Во избежание деформации рекомендуем увеличить расстояние от обогревателя до потолка.
- 6.7. При монтаже двух и более обогревателей должно быть обеспечено их параллельное подключение.
- 6.8. Подключение обогревателя к сети необходимо проводить через устройство для отсоединения от источника питания с обеспечением полного снятия напряжения питания.

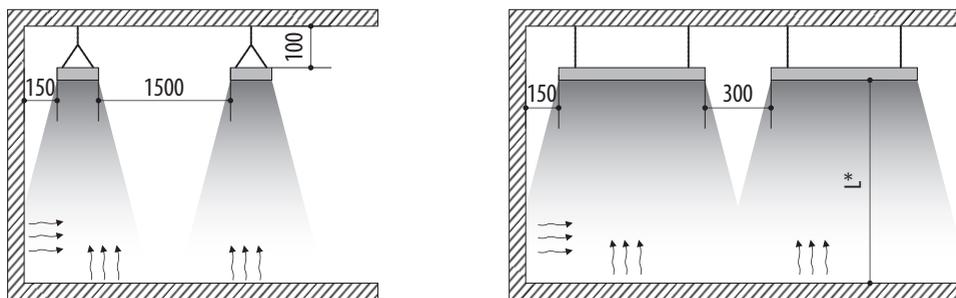


Рисунок 4. Минимальные расстояния от обогревателя до других поверхностей (мм).

\* L – минимальное расстояние от обогревателя до пола (см. раздел 2).

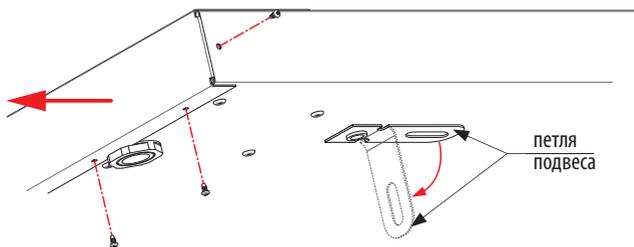


Рисунок 5. Снятие боковой крышки обогревателя для доступа к распределительной коробке.

## 7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И МОНТАЖ

- 7.1. Перед установкой обогревателя следует убедиться в отсутствии механических повреждений корпуса, нагревателя, шнура питания. Снять рекламные наклейки (при наличии).
- 7.2. Монтаж обогревателей и подключение их к сети должны проводить квалифицированные аттестованные специалисты в строгом соответствии с «Правилами устройства электроустановок», «Правилами техники безопасности эксплуатации электроустановок».
- 7.3. Обогреватель поставляется с предустановленным шнуром питания.
- 7.4. Процесс подключения питающего кабеля показан на рисунках 5, 6.
- 7.4.1. Открутить саморезы и снять боковую крышку обогревателя для доступа к распределительной коробке (см. рис. 5). Снять крышку распределительной коробки.
- 7.4.2. Открутить полукруглую гайку гермоввода (3) (см. рис. 6), пропустить разделанный питающий кабель (4) в гермоввод.
- 7.4.3. Вставить провода в соединительную клеммную колодку (5). Закрутить винты в клемме.
- ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА МАРКИРОВКУ!**
- 7.4.4. Закрутить полукруглую гайку гермоввода так, чтобы герморезинка обжала провода. Не допускается чрезмерных усилий и проворачивания кабельного ввода в коробке. В случае проворачивания – подкрутить плоскую гайку гермоввода.
- 7.5. Для потолочного монтажа обогревателя отогните петли подвеса (см. рис. 5). Используйте крепеж из комплекта поставки.

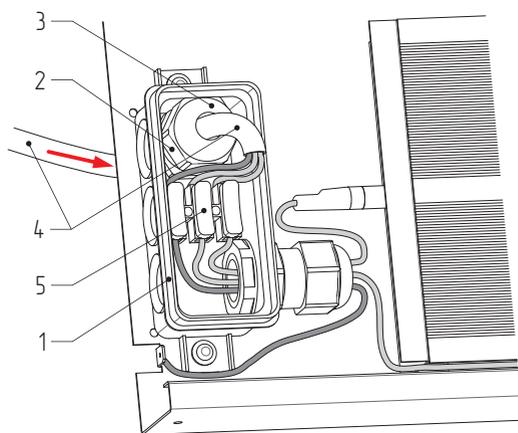


Рисунок 6.  
Монтаж питающего кабеля обогревателя  
(условно показан М-800МІ-34)

1. Распределительная коробка,
2. Кабельный гермоввод,
3. Полукруглая гайка гермоввода,
4. Питающий кабель,
5. Колодка соединительная

## **8. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ**

- 8.1. **ВНИМАНИЕ!** Все работы по обслуживанию обогревателя проводить только при отключении прибора от сети и после полного остывания нагревательного элемента!
- 8.2. При первом включении обогревателя возможно появление характерного запаха дыма. Рекомендуется протереть поверхность нагревательного элемента сначала мягкой тканью, смоченной в спирте, затем сухой тканью и включить обогреватель на 10-20 мин. в хорошо проветриваемом помещении.
- 8.3. Для исключения неприятного жженого запаха рекомендуется содержать обогреватель в чистоте, не допуская скапливания пыли. При загрязнении протирать корпус мягкой, слегка влажной салфеткой, а нагревательный элемент – салфеткой, смоченной в спирте. Ткань не должна оставлять ворса на поверхности прибора.
- 8.4. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** протирать нагревательные элементы любыми жидкостями кроме спирта.
- 8.5. Не рекомендуется использовать моющие средства, в том числе средства с абразивными составами.
- 8.6. Не допускайте повреждения поверхности прибора острыми предметами (металлическая губка, наждачная бумага и т.п.).
- 8.7. Периодически один раз в год проводите проверку исправности контактов электрического кабеля, целостность самого кабеля, затяжку клеммных разъёмов.
- 8.8. В конструкции обогревателя отсутствуют узлы и детали, предназначенные для самостоятельного обслуживания или ремонта потребителем. Гарантийный ремонт осуществляется заводом-изготовителем, постгарантийный ремонт должен проводиться квалифицированным специалистом сервисного центра или профессиональным электриком.

## **9. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ**

- 9.1. Электрический обогреватель может эксплуатироваться в интервале температур от +1°C до +50°C и предельном значении относительной влажности воздуха 100% при температуре 25°C.
- 9.2. Транспортировка и хранение обогревателя должны осуществляться при температурах от -50°C до +50°C и предельном значении относительной влажности воздуха 98% при температуре 25°C при условии защиты от солнечного излучения и атмосферных осадков.
- 9.3. Срок службы электрического обогревателя – 3 года. Изделие не содержит вредных веществ (материалов) и должно быть утилизировано как электронные/электрические отходы любым способом, кроме сжигания в непригодных условиях.
- 9.4. Обогреватель может эксплуатироваться без ограничений в быту и на промышленных предприятиях не выше III класса опасности.

## **10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ**

- 10.1. Электрический обогреватель соответствует ТУ 27.51.26-005-13760586-2023 и признан годным для эксплуатации.
- 10.2. Изготовитель гарантирует соответствие электрического обогревателя требованиям ТУ 27.51.26-005-13760586-2023 при соблюдении потребителем условий эксплуатации, хранения и транспортировки.
- 10.3. Электрический обогреватель сертифицирован на соответствие требованиям ТР ТС № 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС № 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС №037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

## 11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

11.1. Гарантийный срок хранения на складах торговых организаций 24 месяца с даты подписания универсального передаточного документа (товарно-транспортной накладной).

11.2. Гарантийный срок хранения в различных административных, медицинских, образовательных учреждениях, транспортных и производственных предприятиях и иных не торговых организациях 6 месяцев с даты продажи.

11.3. Гарантийный срок эксплуатации 24 месяца со дня продажи через розничную торговую сеть. При отсутствии отметки торгующей организации, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия. Месяц и год изготовления изделия указаны в гарантийном талоне.

11.4. При прямой поставке в общественные организации, производственные или транспортные предприятия, медицинские или административные учреждения: гарантийный срок эксплуатации – 24 месяца со дня ввода в эксплуатацию.

11.5. В случае приобретения изделия дистанционным методом, гарантийный срок исчисляется с даты получения посылки на почте, от курьера или в транспортной компании.

11.6. Гарантийный ремонт осуществляет исключительно завод-изготовитель. Постгарантийный ремонт может осуществляться квалифицированными специалистами сервисных центров бытовой техники.

11.7. Не принимаются претензии по изделиям, имеющим повреждения, отличные от естественных следов

эксплуатации, в том числе возникшие в результате неквалифицированного ремонта и/или вскрытия корпуса.

11.8. Ответственность за неисправность прибора по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора несет монтажная организация. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей монтаж (установку).

11.9. Возвращаемый на завод-изготовитель электрический обогреватель должен сопровождаться письменной претензией (рекламацией) с подробным описанием неисправности.

11.10. Отправка на завод-изготовитель должна осуществляться в оригинальной упаковке, либо в упаковке, обеспечивающей сохранность изделия и его безопасную транспортировку любыми видами транспорта.

11.11. Изготовитель не может гарантировать требуемый обогрев помещений, не имеющих теплоизоляцию, соответствующую действующим строительным нормам, а также помещений, имеющих чрезмерный коэффициент воздухообмена.

## 12. СИМВОЛЫ МАРКИРОВКИ



Символ соответствия требованиям технических регламентов таможенного союза (ТР ТС)



Символ «Внимание», «Осторожно»



Символ «Обратитесь к техническому руководству или паспорту»



Символ степени защиты от проникновения твердых предметов и жидкостей



Символ «Не накрывать тканями или другими воспламеняющимися материалами»



Символ «Раздельная утилизация. Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами»



Символ «Осторожно, высокое напряжение»

## 13. ПРИМЕНЯЕМЫЕ СТАНДАРТЫ

ГОСТ МЭК 60335-1-2015 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Общие требования»

ГОСТ IEC 60335-2-30-2013 «Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Частные требования к комнатным обогревателям»

**Изготовлено по заказу:**

ООО «Территория ПОС»,  
125599, Москва г, внутригородская территория  
муниципальный округ Западное Дегунино,  
Маршала Федоренко ул, дом 3, строение 1, этаж 7, офис 7.01

**Наименование и адрес местонахождения изготовителя:**

ООО «РЭМО-Технологии»,  
410033, Саратовская область, Г.О. ГОРОД САРАТОВ,  
Г САРАТОВ, УЛ ИМ ПАНФИЛОВА И.В., ЗД. 1Б, СТР. 3

**Замечания по работе изделия, пожелания или предложения  
следует направлять по адресу:**

ООО «Территория ПОС»,  
125599, Москва г, внутригородская территория  
муниципальный округ Западное Дегунино,  
Маршала Федоренко ул, дом 3, строение 1, этаж 7, офис 7.01  
Тел.: +7-929-998-48-51  
dyatchenkov@posrf.ru

# Гарантийный талон

Наименование **Обогреватель электрический инфракрасный  
в вариантах исполнения  
по ТУ 27.51.26-005-13760586-2023**

Модель

Серийный номер изделия (заполняется изготовителем):

Дата производства изделия (заполняется изготовителем):

Наименование продавца

Дата продажи «...» 20... года

ФИО представителя продавца

Подпись представителя продавца

Покупатель

ФИО представителя покупателя  
(для юридических лиц)

- Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано
- Претензий к внешнему виду не имею
- С условиями гарантии и гарантийного обслуживания ознакомлен

Подпись покупателя (представителя покупателя)

## Информация о вводе изделия в эксплуатацию юридическим лицом

Наименование организации

Юридический адрес

ИНН

ОГРН

Дата ввода в эксплуатацию «...» 20... года

Должность ответственного лица

ФИО ответственного лица

Подпись

Штамп продавца

Штамп ЮЛ

# ZEDER

EAC